

真味齊臘味製造廠JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

辣味牛 **味肉** **好** **甜味** **花** **正** **頂** **五** **真** **特** **製** **美** **招**
品 **品** **好** **味** **香** **珍** **花** **鴨** **白** **味** **牌** **老**
好 **味** **牛** **肉** **大** **臘** **肝** **油** **味** **老**
好 **干** **千** **鴨** **肉** **腸** **腸** **味** **老**

歡迎各通寄駐衛聯馳品特設本
迎索錄有大行往廠生邦名質聘備廠
代即印代商無加監官政國優名精製
理奉備售號阻美督員府際美師良造

**劉伯納 天均 律師
啟事**

本律師現常駐香港，主持加拿大
VICK McPHEE 律師行香港分行業務，
接辦有關加拿大法律之案件

·承辦·

移民 商業 地產
婚姻 遺產 債務

本分行以中文、英文及粵語、國語、
英語，為加拿大、香港、台灣、廣東
各地之客戶服務。

VICK, McPHEE 律師樓

香港分行：
中環畢打街13號
中建大廈1412室
電話：5-224049
電文傳真：(604) 545-8452119
郵訊：82579 VICMAC HX

溫哥華總行：
SUITE 309-1111 W. GEORGIA ST.
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA
V6E 3G7 CANADA
TEL. (604) 582-6926
TELEX: 04-509813 VICMAC VCR

頂呱呱！**億兆新戶爲君開
巨獎·金錢接踵來**

華埠億兆客戶有機會贏取約值\$10000雙人法國12日遊巨獎

獎項及優待：

- 雙人法國12日遊
包食宿，獎項共3個
- \$17500現金大抽獎
連續七週，每週獎額
\$2500
- 名貴酒杯一套六只，
免費贈予新客戶
- 轉戶可獲現金紅利
\$25至\$50



請即光臨本分行開設戶口
YORKSHIRE TRUST COMPANY
德兆信託銀行
總部分行：片打東街一三〇號
電話：685-3935

**新華食品有限公司**Sun Wah Food Supplies Ltd.
1707 PANDORA ST. VANCOUVER, B.C.**251-1383**

認真醒

新華價錢無得頂！

本公司增設餐館及酒樓批發部門，
現開始全面投入為各好友服務！

251-1383**貨靚價平 式式俱備 送貨快捷**

FAX: (604) 251-7992

TELEX: 04-54311 SUNWAHVCR

珠江橋牌厨用咸三蒸酒、公仔牌即食麵、飲品、急凍點心、冠珍、粵香園、李錦記蠟油、醬料

特別推薦

朝鮮民主人民共和國

開城特產
野生人參

送禮講心意·人參夠體面

北韓野生參·物輕情義厚

**北京參茸行** Beijing Trading Co.89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563**冠華麵家**
KOON WAH RESTAURANT
溫哥華喜定東街二六八三號
253-2608

超值四和菜
七彩鴨絲羹
甜酸哈雞肉
五香牛肚拼燉蹄
時菜炒什物
絲苗白飯
\$19.90

特價餐：招牌窩麵 \$4.90
五香牛腰飯 \$3.20
牛腩粉 \$2.10
腰仁粥 \$1.90

火鴨特價 \$9.90
推出特價午餐
馳名香港粥粉麵飯，巧手經濶小菜

免費送餐
工廠，寫字樓，外賣送餐，
無任歡迎，準時送到。
253-2608

由上午十一時至凌晨十二時

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一一六號地下。活活百貨公司對面

- 多倫多單程199元起來回299元起
- 滿地可單程199元起來回329元起
- 三藩市來回199元起連酒店二晚239元起
- 羅省來回252元起連酒店二晚329元起
- 賭城來回199元起連酒店接送239元起
- 澳洲來回1199元起另有特價團每月出發

特別介紹 蘭年旅遊特惠

- 中國遊：暢遊北京、杭州、蘇州、上海
出發：7月5日、8月9日、9月27，1598元起
- 國泰回港連一流酒店一週大特價1399元起
- 域多利一日遊 BANFF 6日遊或 BC內陸遊
- 美加東岸十一日航空團888元起逢週五出發

本社專售旅遊或新移民醫藥保險

(604) 684-4151

MaxKing 美景食屋

BAKERY & RESTAURANT LTD.

277 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C.

TEL: (604) 684-2178
片打東街277號

營業時間：由上午七時至下午七時

新出 蒸飽
迎合顧客需求
車輪提子飽
衛生方飽
利潤越低，生意越好

臘腸卷
叉燒飽
鷄黃飽
蓮蓉飽
豆沙飽

精製
中西餅食
出爐麵飽
生日蛋糕
結婚禮餅

附設

咖啡茶座
冷熱飲品
粥粉麵飯
座位舒適

招呼週到

**龍鳳餅家**LOONG FOONG
RESTAURANT
AND BAKERY七天營業
歡迎惠顧**供應**

精美餅咭
餽贈親友
得體大方

溫哥華奇華街貳四七號
TEL: 688-0837 688-3135